

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 824, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 680, 7 027 634	Fakss: 371 7 027 690	E-pasts: valde@lrv.lv
--	--	----------------------------------	-------------------------	--------------------------

Apelācijas / iebilduma lietas šifrs:  
ApP/2002/ WO 744 861 un  
ApP/2002/ WO 744 861-le

Lēmums

Rīga

2002. gada 31. maijā

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētāja - D.Liberte,  
ApP sēdes locekļi - S.Drozdovska un K.Krūmiņš,  
ApP sekretāre - I.Plūme

2002.gada 26.aprīlī izskatīja apelācijas iesniegumu, kuru, balstoties uz LR 1999.gada likuma 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' (LPZ/99) 39.panta sesto daļu, 2001.gada 28.novembrī uzņēmuma DEUTSCHE TELECOM AG (Vācija) vārdā iesniegusi patentpilnvarotā S.Makejeva pret LR Patentu valdes (LPV) saskaņā ar Madrides vienošanās par zīmju starptautisko reģistrāciju 5.pantu 2001.gada 4.maijā pieņemto lēmumu par starptautiski reģistrētās preču zīmes ATLAS

(preču zīmes ipašnieks - uzņēmums DEUTSCHE TELECOM AG (Vācija); reģ. Nr. WO 744 861; reģ. dat. 08.09.2000; izcelsmes zeme - Vācija, nacionālās reģ. dat. 17.08.1995; nacionālās reģ. Nr. 394 08 722.4/38; starptautiskajā reģistrā izdarītā ieraksta datums (Starptautiskā biroja paziņojuma attiecinājuma valstu preču zīmju iestādēm datums) - 07.12.2000; paziņojuma par teritoriālo attiecinājumu publ. dat. biļetenā 'Gazette OMPI des marques internationales' - 04.01.2001; 38.kl. - telesakaru pakalpojumi; skaņas, attēlu un datu pārraide)

teritoriālā attiecinājuma uz Latviju atteikumu (*refus de protection*).

Apelācijas iesniedzējs lūdz atcelt LPV lēmumu atteikt starptautiski reģistrētās preču zīmes ATLAS (reģ. Nr. WO 744 861) teritoriālo attiecināšanu uz Latviju.

LPV atteikums (*refus de protection*) balstās uz iebilduma iesnieguma, kuru patentpilnvarotais A.Pētersons uzņēmuma AS EESTI TELEFON (Igaunija) vārdā, balstoties uz LPZ/99 18.panta pirmo daļu un 39.panta piekto daļu, 2001.gada 24.aprīlī iesniedzis pret minētās starptautiski reģistrētās preču zīmes teritoriālo attiecinājumu uz Latviju.

Iebilduma iesnieguma motivējums - sakarā ar to, ka apstrīdētā preču zīme ATLAS (reģ. Nr. WO 744 861) ir identiska un sajaucama ar agrāk uz Latviju teritoriāli attiecināto starptautiski reģistrēto uzņēmuma AS EESTI TELEFON preču zīmi ATLAS (fig.) (reģ. Nr. WO 728 719) un identiski ir arī attiecīgie pakalpojumi, pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas (LPZ/99 7.panta pirmā daļa).

ApP sēdē piedalījās: no iebilduma iesniedzēja uzņēmuma AS EESTI TELEFON puses - patentpilnvarotais A.Pētersons.

Apstrīdētās preču zīmes ATLAS (reģ. Nr. WO 744 861) īpašnieka pārstāve uz ApP sēdi neieradās. Ņemot vērā, ka 2002.gada 2.aprīlī saņemtajā vēstulē uzņēmuma DEUTSCHE TELECOM AG pārstāve sakarā ar to, ka nav saņemtas nekādas klienta instrukcijas, lūdz izskatīt iebildumu bez īpašnieka pārstāvja piedalīšanās, ApP, vadoties no ApP noteikumu 48.(1) punkta, nolēma izskatīt iebilduma iesniegumu uzņēmuma DEUTSCHE TELECOM AG pārstāves prombūtnē, pamatojoties uz lietā esošajiem materiāliem.

I. Izskatot apelācijas / iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties iebilduma iesniedzēja pārstāvja paskaidrojumus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Apstrīdētā preču zīme ATLAS (reģ. Nr. WO 744 861) starptautiski reģistrēta kā vārdiska preču zīme.

2. Iebilduma iesniedzēja - uzņēmuma AS EESTI TELEFON pārstāvis, atsaucoties uz LPZ/99 7.panta pirmo daļu, motivē savu iebildumu ar to, ka sakarā ar to, ka apstrīdētā preču zīme ATLAS (reģ. Nr. WO 744 861) ir identiska un sajaucama ar agrāk uz Latviju teritoriāli attiecināto starptautiski reģistrēto uzņēmuma AS EESTI TELEFON preču zīmi ATLAS (fig.) (reģ. Nr. WO 728 719; reģ. dat. 10.02.2000; izcelsmes valsts - Igaunija; konvencijas prioritātes dat. - 02.02.2000, nacionālā pieteik. Nr. M2000 00185; paziņojuma par teritoriālo attiecinājumu publ. dat. biļetenā 'Gazette OMPI des marques internationales' - 13.04.2000) un ka identiski ir arī attiecīgie pakalpojumi, pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

3. Savu iebildumu uzņēmuma AS EESTI TELEFON pārstāvis iebilduma iesniegumā un ApP sēdes gaitā pamato sekojoši:

3.1. uzņēmuma AS EESTI TELEFON preču zīme ATLAS (fig.) starptautiski reģistrēta un uz Latviju attiecināta agrāk (10.02.2000 ar konvencijas prioritāti no 02.02.2000) nekā apstrīdētā preču zīme ATLAS (08.09.2000);

3.2. apstrīdētā zīme ATLAS (reģ. Nr. WO 744 861) reģistrēta attiecībā uz 38.klasē ietvertajiem telesakaru pakalpojumiem, kā arī attiecībā uz skaņas, attēlu un datu pārraidi, un visi iepriekšminētie pakalpojumi ietverti arī pretstatītās zīmes ATLAS (fig.) (reģ. Nr. WO 728 719) 38.klases pakalpojumu sarakstā;

3.3. salīdzināmo zīmju vārdiskās daļas ir identiskas, līdz ar to patērētājs var uzskatīt, ka pakalpojumus ar zīmēm ATLAS (fig.) un ATLAS sniedz viens un tas pats uzņēmums.

4. Preču zīmes ATLAS (reģ. Nr. WO 744 861) īpašnieka - uzņēmuma DEUTSCHE TELECOM AG pārstāve ApP 2001.gada 28.novembrī iesniegtajā apelācijā neatzina iebildumu pret starptautiski reģistrētās preču zīmes ATLAS teritoriālo attiecinājumu uz Latviju, uzskatot, ka tam nav pietiekoša pamata, un pretstatot tam sekojošus argumentus:

4.1. apstrīdētās zīmes īpašnieks uzņēmums DEUTSCHE TELECOM AG ir populārs pasaulē - kā liecina Internetā pieejamā informācija (skat. <http://www.telekom.de>), tā ir lielākā telekomunikāciju kompānija Eiropā, tās produkti un pakalpojumi ir pazīstami visā pasaulē, tai skaitā Latvijā; nosaukums DEUTSCHE TELECOM AG ir atpazīstams Latvijas patērētāju vidū, bet uzņēmums AS EESTI TELEFON ir mazpazīstams Latvijas patērētājiem; līdz ar to uzņēmuma AS EESTI TELEFON mēģinājumu dzēst patērētājam labi pazīstama uzņēmuma pakalpojumu zīmi var novērtēt kā Latvijā mazpazīstama uzņēmuma vēlēšanos izmantot pazīstama uzņēmuma reputāciju un izspiest no tirgus šī uzņēmuma pakalpojumu zīmi un pakalpojumus;

4.2. pastāv pietiekamas atšķirības starp apstrīdētās un pretstītās zīmes pakalpojumiem, proti, uzņēmuma AS EESTI TELEFON pakalpojumi galvenokārt attiecas uz Interneta sakaru pakalpojumiem (par to liecina arī zīmes ATLAS (fig.) reģistrācijai pieteikto pakalpojumu saraksts), bet uzņēmuma DEUTSCHE TELECOM AG pakalpojumi aptver plašāku spektru un attiecas uz visiem telesakaru pakalpojumu veidiem (piemēram, arī uz mobilajiem sakariem, pieejas pakalpojumiem pie informācijas datu bāzēm, tīkla pieejas pakalpojumiem);

4.3. salīdzināmās zīmes atšķiras vizuāli - pretstatītā zīme ir figuratīva, izpildīta konkrēta logotipa veidā, savukārt apstrīdētā zīme ir vārdiska;

4.4. apstrīdētā zīme ATLAS ir svarīga un neatņemama uzņēmuma DEUTSCHE TELECOM AG stratēģiskās kampaņas daļa - šī zīme atkarībā no telesakaru pakalpojumu būtības paredzēta izmantošanai dažādos kompānijas logotipos; savukārt minēto logotipu izstrāde ir svarīga uzņēmuma DEUTSCHE TELECOM AG mārketinga politikas sastāvdaļa.

II. Apelācijas un iebilduma iesniegumu izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem**:

1. Kā izriet no iebilduma lietā esošajiem materiāliem, uzņēmuma AS EESTI TELEFON preču zīmes ATLAS (fig.) starptautiskā reģistrācija uz Latviju teritoriāli attiecināta 10.02.2000 (ar konvencijas prioritāti no 02.02.2000), tātad agrāk nekā uzņēmuma DEUTSCHE TELECOM AG preču zīme ATLAS (08.09.2000).

2. Apstrīdētā zīme ATLAS (reģ. Nr. WO 744 861) reģistrēta attiecībā uz 38.klasē ietvertajiem telesakaru pakalpojumiem, kā arī attiecībā uz skaņas, attēlu un datu pārraidi. Savukārt pretstatītās zīmes ATLAS (fig.) (reģ. Nr. WO 728 719) 38.klases pakalpojumu sarakstā cita starpā arī ir ietverti telesakaru pakalpojumi, kā arī ziņojumu un attēlu pārraide, telefonsakari, datu pārraide. Līdz ar to ir pamatots iebilduma iesniedzēja apgalvojums, ka salīdzināmās zīmes ATLAS un ATLAS (fig.) reģistrētas attiecībā uz identiskiem pakalpojumiem.

Šai lietā nav nozīmes apstrīdētās zīmes īpašnieka pārstāves apgalvojumam, ka uzņēmuma AS EESTI TELEFON sniegtie pakalpojumi galvenokārt attiecas uz Interneta sakaru pakalpojumiem, bet uzņēmuma DEUTSCHE TELECOM AG pakalpojumi aptver plašāku spektru un attiecas uz visiem telesakaru pakalpojumu veidiem. ApP kompetencē ir analizēt salīdzināmo zīmju pakalpojumu sarakstus, un tie šo apgalvojumu neapstiprina.

3. Salīdzināmās preču zīmes nav identiskas, jo pretstatītā zīme ir kombinēta zīme ATLAS (fig.) (nedaudz stilizētam uzrakstam 'ATLAS' priekšā novietotas divas lokveida bultas, kuras vizuāli veido ieslīpi novietotu elipsi), turpretī apstrīdētā zīme ir vārdiska - tikai vārds ATLAS. Līdz ar to par pamatotu nevar atzīt iebilduma iesniedzēja atsaukšanos uz LPZ/99 7.panta pirmās daļas 1.punktu, jo šī punkta noteikumi attiecas uz identiskām zīmēm, kas reģistrētas attiecībā uz identiskām precēm.

4. Tai pat laikā nav šaubu, ka identiski ir salīdzināmo zīmju vārdiskie elementi ATLAS. Līdz ar to ApP piekrīt iebilduma iesniedzēja pārstāvja apgalvojumam, ka patērētājs salīdzināmās preču zīmes var sajaukt vai uztvert kā savstarpēji saistītas, jo zīmes ir fonētiski identiskas, bet vizuāli un semantiski - līdzīgas. Tātad par pamatotu atzīstama iebilduma iesniedzēja atsaukšanās uz LPZ/99 7.panta pirmās daļas 2.punktu.

5. Šai lietā nav nozīmes apstrīdētās zīmes īpašnieka pārstāves apgalvojumam, ka apstrīdētās zīmes īpašnieks uzņēmums DEUTSCHE TELECOM AG ir populārs pasaulē, jo iebilduma lietā strīds ir par uzņēmuma DEUTSCHE TELECOM AG preču zīmi ATLAS, nevis par šī uzņēmuma nosaukumu. Apstrīdētās zīmes īpašnieka pārstāve nav iesniegusi nekādus pierādījumus par to, ka Latvijas patērētājiem labi pazīstama vai vismaz atpazīstama būtu apstrīdētā uzņēmuma DEUTSCHE TELECOM AG preču zīme ATLAS.

Nevar piekrist arī apstrīdētās zīmes īpašnieka pārstāves apgalvojumam, ka uzņēmuma AS EESTI TELEFON mēģinājumu dzēst patērētājam labi pazīstama uzņēmuma pakalpojumu zīmi var novērtēt kā Latvijā mazpazīstama uzņēmuma vēlēšanos izmantot pazīstama uzņēmuma reputāciju un izspiest no tirgus šī uzņēmuma pakalpojumu zīmi un pakalpojumus, jo iebilduma lietā nav nekādu pierādījumu par to, ka uzņēmums DEUTSCHE TELECOM AG Latvijas patērētājam ir labi pazīstams vai labi pazīstama vai vismaz atpazīstama būtu apstrīdētā preču zīme ATLAS.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no likuma 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' 7.panta pirmās daļas 2.punkta noteikumiem, **nolemj**:

1. apmierināt kā pamatotu uzņēmuma AS EESTI TELEFON iebilduma iesniegumu pret preču zīmes ATLAS starptautiskās reģistrācijas Nr. WO 744 861 teritoriālo attiecinājumu uz Latviju;

2. atzīt preču zīmes ATLAS starptautiskās reģistrācijas Nr. WO 744 861 teritoriālo attiecinājumu uz Latviju par spēkā neesošu;

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, likumā 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes ATLAS (reģ. Nr. WO 744 861) starptautiskās reģistrācijas atzīšanu par spēkā neesošu Latvijas Republikā (*refus définitif*).

Saskaņā ar likuma 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' 19.panta devītās daļas noteikumiem ApP lēmumu var pārsūdzēt Rīgas apgabaltiesā triju mēnešu laikā no šī lēmuma noraksta saņemšanas dienas.

Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts likumā 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' noteiktajā laikā, saskaņā ar ApP noteikumu 61.punkta 2.apakšpunktu stājas spēkā no dienas, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētāja

D.Liberte

ApP sēdes locekļi:

S.Drozdovska

K.Krūmiņš